

ECH 12C/15C ed ECH 15 Dati Tecnici Transpallet

ECH 12C/Li-Ion

ECH 15C/Li-Ion

ECH 15/Li-Ion



ECH 12C/15C 12 ed ECH 15 Transpallet Innovazione in movimento

Le presenti specifiche tecniche, conformi alla direttiva VDI 2198, sono valide solo per il modello standard. L'utilizzo di gommature, accessori, montanti alternativi, ecc. potrebbero determinare valori diversi.



				STILL	STILL	STILL		
Caratteristiche	1.1	Produttore						
	1.2	Modello specificato dal produttore		ECH 12C	ECH 15C	ECH 15		
	1.3	Comando		Elettrico	Elettrico	Elettrico		
	1.4	Tipo operatore		Guida a timone	Guida a timone	Guida a timone		
	1.5	Portata nominale/carico nominale	Q	kg	1200	1500	1500	
	1.6	Distanza dal baricentro di carico	c	mm	600	600	600	
	1.8	Distanza carico	forche alzate/abbassate	x	mm	950/880	950/880	946/883
	1.9	Interasse	y	mm	1190 (1120) ¹	1190 (1120) ¹	1190 (1220) ¹	
	2.1	Peso (compresa batteria)		kg	115	115	180	
Pesi	2.2	Carico asse, con carico	lato azionamento/lato carico	kg	540/1075	540/1075	606/1074	
	2.3	Carico asse, senza carico	lato azionamento/lato carico	kg	100/15	100/15	145/35	
Ruote/tele	3.1	Pneumatici			Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	
	3.2	Dimensioni pneumatici	lato azionamento	mm	Ø 210 x 70	Ø 210 x 70	Ø 210 x 70	
	3.3	Dimensioni pneumatici	lato carico	mm	Ø 80 x 60	Ø 80 x 60	Ø 80 x 60 (Ø 74 x 88) ¹	
	3.4	Dimensioni rulli di supporto		mm	-	-	Ø 74 x 30	
	3.5	Numero ruote (x = trazione)	lato azionamento/lato carico			1x/2 (1x/4) ²	1x/2 (1x/4) ²	1x 2/4 (1x 2/2) ²
	3.6	Carreggiata	lato azionamento/lato carico	b ₁₀ /b ₁₁	mm	410 (535)	410 (535)	-
Dimensioni	4.4	Sollevamento		h ₃	mm	115	115	
	4.9	Altezza timone in posizione di marcia		h ₁₄	mm	750/1190	750/1190	700/1200
	4.15	Altezza timone in posizione di marcia		h ₁₃	mm	80	80	80
	4.19	Lunghezza totale		l ₁	mm	1550	1550	1550
	4.20	Lunghezza fino al supporto delle forche		l ₂	mm	400	400	400
	4.21	Larghezza totale		b ₁	mm	560 (685) ¹	560 (685) ¹	620 (705) ¹
	4.22	Dimensioni forche	DIN ISO 2331	s/e/l	mm	50/150/1150	50/150/1150	50/150/1150
	4.25	Larghezza totale forche	min./max.	b ₅	mm	560 (685)	560 (685)	540 (685)
	4.32	Distanza minima da terra al centro dell'interasse		m ₂	mm	30	30	30
	4.33	Larghezza delle corsie di lavoro con pallet 1000 x 1200 trasversale		A _{st}	mm	2193	2193	2193
4.34	Larghezza delle corsie per pallet da 800 x 1200 in senso longitudinale (b ₁₂ x l ₆)		A _{st}	mm	2062	2062	2046	
4.35	Raggio di sterzata		W _a	mm	1390	1390	1390	
Prestazioni	5.1	Velocità di marcia	con/senza carico	km/h	4/4,5	4/4,5	5,0/5,5	
	5.2	Velocità di sollevamento	con/senza carico	m/s	0,017/0,024	0,017/0,024	0,028/0,031	
	5.3	Velocità di abbassamento	con/senza carico	m/s	0,09/0,06	0,09/0,06	0,068/0,043	
	5.8	Pendenza max. kB 5	con/senza carico	%	6/16	6/16	8/20	
5.10	Freno di servizio				Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	
Motore elettrico	6.1	Prestazioni motore di trasmissione S2 = 60 min		kW	0,75	0,75	0,9	
	6.2	Prestazioni motore per sollevamento S3		kW	0,5	0,5	0,8	
	6.3	Batteria conforme a DIN 43531/35/36 A, B, C, no				Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
	6.4	Tensione batteria/capacità nominale K _s		V/Ah	24/20	24/20	48/20-30	
	6.5	Peso batteria ±5% (a seconda del produttore)		kg	5	5	10,5	
	6.6	Consumo di energia a seconda del ciclo VDI		kWh/h	0,274	0,274	0,239	
Altro	8.1	Azionamento			Controllo DC	Controllo DC	Controllo DC	
	8.4	Pressione sonora all'orecchio dell'operatore		dB(A)	<74	<74	<70	

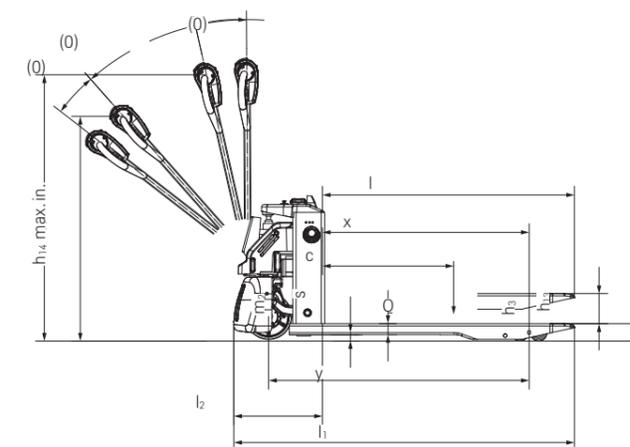
¹ Per scartamento forche di 685 mm

² Rulli di carico tandem

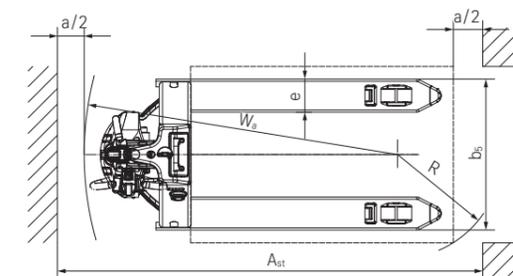
Potenza e tempi di ricarica della batteria

	Batterie				Tempo di ricarica	
	Capacità	Tensione	Tecnologia	Peso	Autonomia	Caricabatteria standard
ECH 12C/ ECH 15C	20 Ah	24 V	Li-Ion	5 kg	Fino a 120 min	2 h
ECH 15	20 Ah	48 V	Li-Ion	10,5 kg	Fino a 200 min	3 h
	30 Ah	48 V	Li-Ion	10,5 kg	Fino a 300 min	3 h

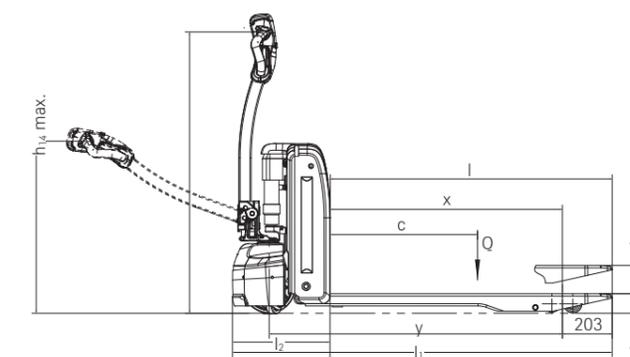
ECH 12C/15C 12 ed ECH 15 Transpallet Disegni tecnici



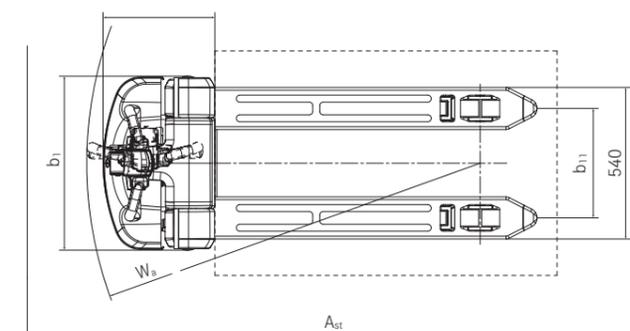
ECH 12C/15C vista laterale



ECH 12C/15C vista dall'alto



ECH 15 vista laterale



ECH 15 vista dall'alto

ECH 12C ed ECH 15C Transpallet Innovazione in movimento

Alternativa intelligente al transpallet manuale: dimensioni compatte, peso ridotto, batteria agli ioni di litio esente da manutenzione

Pronto per l'utilizzo in qualsiasi momento grazie alla batteria agli ioni di litio, che può essere ricaricata totalmente o parzialmente in modo rapido e semplice da una presa di alimentazione tramite Plug & Play

Sicuro ed efficiente anche in spazi ristretti: l'interruttore per la marcia lenta garantisce manovre sicure anche con il timone posizionato in posizione verticale



ECH 12C/ECH 15C

ECH 12C/ECH 15C è l'alternativa ideale al transpallet manuale. Le dimensioni compatte e il ridotto peso di esercizio di soli 115 kg lo rendono il partner perfetto per il trasporto orizzontale di merci su percorsi brevi e in spazi ristretti. Sui montacarichi, nelle aree di vendita e nelle scaffalature, ECH 12C/15C è leggero, agile e sicuro e, grazie all'interruttore per la marcia lenta, il risultato è un transpallet estremamente manovrabile anche quando il timone è in posizione verticale. Questo assicura un'efficienza elevata e una flessibilità anche

in aree in cui lo spazio per le manovre è ridotto. La batteria agli ioni di litio garantisce inoltre una disponibilità senza eguali, in quanto può essere ricaricata totalmente o parzialmente grazie a una presa di alimentazione e tramite un caricabatteria esterno. ECH 12C/15C garantisce inoltre un'eccellente livello di comodità per l'operatore. Grazie alla trazione elettrica e al timone ergonomico, è possibile movimentare carichi di max. 1200/1500 kg senza affaticare l'operatore, conservando le energie per altre attività.



Utilizzo flessibile anche sui montacarichi o nei piani intermedi grazie al peso ridotto



Disponibilità senza eguali grazie alla batteria agli ioni di litio o alla rapida ricarica intermedia



Il telaio basso e la struttura robusta assicurano il trasporto delle merci particolarmente sicuro e affidabile



Agile, sicuro ed efficiente anche in spazi ristretti: grazie alle dimensioni compatte e all'interruttore per la marcia lenta

ECH 15 Transpallet Innovazione in movimento

Disponibilità e flessibilità eccellenti grazie alla batteria agli ioni di litio e al caricabatteria integrato

Efficienza ed ergonomia: la portata fino a 1.500 kg e i sistemi di sollevamento/abbassamento elettrici facilitano e velocizzano la movimentazione della merce

Le dimensioni compatte, il design del telaio e le ruote di supporto aggiuntive garantiscono livelli elevati di sicurezza operativa e stabilità, anche in spazi ristretti



ECH 15

Il transpallet ECH 15 di STILL è un concentrato di potenza, innovativo e compatto, si può utilizzare per diverse applicazioni. Il piccolo e agile assistente trasporta carichi fino a 1.500 kg, pur pesando solo 180 kg. È ideale quindi per molteplici applicazioni, su piani intermedi, su montacarichi o per il trasporto su camion, in modo particolare per le operazioni di carico/scarico tramite la piattaforma di sollevamento. Grazie alle ruote di supporto laterali di serie, il transpallet ECH 15 è stabile durante il funzionamento e assicura la massima sicurezza nella

movimentazione della merce. La ruota motrice centrale e le ruote di supporto laterali offrono una stabilità ottimale. Il telaio è compatto e rende l'ECH 15 resistente, duraturo nel tempo e sicuro durante l'utilizzo. Grazie alla potente batteria agli ioni di litio da 48 V esente da manutenzione, e al caricabatteria integrato, l'ECH 15 è affidabile e facile da usare. Il display tiene inoltre l'operatore sempre informato sullo stato di carica della batteria e sulle ore di funzionamento.



La struttura ribassata del transpallet favorisce la visuale sulle punte delle forche



Sempre disponibile: il caricabatteria integrato con tecnologia Li-ion consente di effettuare le ricariche intermedie



Le ruote di supporto disponibili di serie ottimizzano il supporto laterale



Le dimensioni compatte assicurano la massima flessibilità anche in spazi stretti



ECH 12C/15C ed ECH 15 Transpallet

I fattori "Simply Efficient": prestazioni elevate per migliorare la produttività

Simply easy

- Semplice e manovrabilità al top grazie alla trazione elettrica e al sollevamento elettrico
- Operatività senza sforzi grazie al timone di comoda impugnatura per operatori mancini e destrorsi
- Informazioni in tempo reale: il display multifunzione su ECH 15 mostra lo stato di carica della batteria e le ore di funzionamento; lo stato della batteria degli ECH 12C/15C viene visualizzato grazie all'indicatore a LED (luce verde, gialla oppure rossa)

Simply powerful

- Straordinaria movimentazione delle merci: portata da 1.200 a 1.500 kg
- Sempre pronti all'uso: la batteria di ricambio aggiuntiva assicura la massima disponibilità di utilizzo
- Robustezza: struttura del telaio molto stabile
- Prestazioni elevate: potente motore di trazione che richiede poca manutenzione

Simply safe

- Funzionamento sicuro: piastra antiurto appositamente studiata
- Maggiore salute per gli operatori: la tecnologia della batteria è esente da manutenzione e non comporta emissioni di gas

Simply flexible

- Adatti a quasi tutte le applicazioni, grazie alle dimensioni compatte
- Sono disponibili dimensioni diverse delle forche per diverse unità di carico

Simply connected

- Le batterie agli ioni di litio con sistema di gestione della batteria interagiscono con il carrello elevatore

Riepilogo funzionalità standard e opzionali



		ECH 12C/ ECH 15C	ECH 15
Generale	Potente motore di trazione	●	●
	Timone ergonomico con comoda impugnatura per lavorare	●	●
	Display multifunzione	—	●
	LED per identificare lo stato di carica della batteria	●	—
	Diverse dimensioni delle forche	●	●
	Struttura del telaio stabile	●	●
Gommatura	Gomme per superfici scivolose	—	○
	Rulli forche, singoli	●	●
	Rulli forche, tandem	○	○
Sicurezza	Pulsante per arresto di emergenza facilmente raggiungibile	●	●
	Piastra antiurto sensibile per garantire livelli elevati di sicurezza in spazi ristretti	●	●
Batteria	Batteria esente da manutenzione	●	●
	Batteria aggiuntiva	○	○
	Caricabatteria esterno	●	○
	Caricabatteria integrato	—	●
	Diversi tipi di prese di corrente	○	○

● Standard ○ Opzionale — Non disponibile



STILL S.p.A.
Viale De Gasperi, 7
20045, Lainate (MI)
Italia
Per ulteriori informazioni:
Tel.: +39 02 93765-1
Email: info@still.it
Website: www.still.it

STILL AG
Industriestrasse 50
8112 Otelfingen
Svizzera
Per ulteriori informazioni:
Tel.: +41 44 846 51 11
Email: info@still.ch
Website: www.still.ch

STILL è certificata nelle seguenti
aree: gestione della qualità,
sicurezza sul lavoro, protezione
dell'ambiente e gestione dell'energia.



first in intralogistics